

Made in Italy

1:56 scale

No 25754

Cromwell Mk.IV

EN

The Cromwell tank was developed during the Second World War by the British Army to replace the outdated Crusader in the role of "Cruiser Tank." The Cromwell was characterized by its very high speed, which could reach over 60 km/h, and great manoeuvrability. While speed was often limited to prevent excessive wear on the tank's mechanics, especially its suspension, it was balanced with decent armor and good armament. The main 75mm gun mounted in the turret was powerful enough in engagements against similar armored vehicles and could use the same ammunition as other Allied tanks like the American Sherman. Additionally, the Cromwell effectively served in the close support role for infantry.

IT

Il Tank Cruiser Cromwell venne sviluppato nel corso della Seconda Guerra Mondiale, da parte dell'esercito britannico, per sostituire il datato Crusader nel ruolo di "Carro Incrociatore". Il Cromwell si caratterizzava per una velocità molto elevata, che poteva arrivare ad oltre 60 km/h, ed una grande manovrabilità. La velocità, spesso limitata per non logorare eccessivamente la meccanica del carro ed in particolare modo le sue sospensioni, si coniugava tuttavia con una discreta corazzatura e un buon armamento. Il pezzo principale da 75 mm montato in torretta era infatti abbastanza potente negli scontri contro mezzi corazzati analoghi e poteva impiegare le medesime munizioni di altri carri Alleati come lo Statunitense Sherman. Il Cromwell svolse inoltre l'efficace ruolo di supporto ravvicinato alla fanteria.

DE

Der Cromwell-Panzer, wurde während des Zweiten Weltkriegs von der britischen Armee entwickelt, um den veralteten Crusader in der Rolle des "Kreuzerpanzers" zu ersetzen. Der Cromwell zeichnete sich durch seine sehr hohe Geschwindigkeit von über 60 km/h und seine große Manövriertfähigkeit aus. Die Geschwindigkeit wurde oft begrenzt, um die Mechanik des Panzers, insbesondere seine Aufhängung, nicht übermäßig zu beanspruchen, und war dennoch mit einer angemessenen Panzerung und einer guten Bewaffnung verbunden. Das Hauptgeschütz von 75 mm, das im Turm montiert war, war stark genug für Kämpfe gegen ähnlich gepanzerte Fahrzeuge und konnte die gleichen Munitionen wie andere alliierte Panzer wie der amerikanische Sherman verwenden. Darüber hinaus spielte der Cromwell eine effektive Rolle bei der nahen Unterstützung der Infanterie.

FR

Le char "Cromwell", a été développé pendant la Seconde Guerre mondiale par l'armée britannique pour remplacer le vieillissant Crusader dans le rôle de "Cruiser Tank". Le Cromwell se caractérisait par sa vitesse très élevée, pouvant atteindre plus de 60 km/h, et sa grande maniabilité. Bien que la vitesse soit souvent limitée pour ne pas trop solliciter la mécanique du char, notamment ses suspensions, elle était associée à une armure décente et à un bon armement. Le canon principal de 75 mm monté dans la tourelle était en effet assez puissant dans les combats contre des véhicules blindés similaires et pouvait utiliser les mêmes munitions que d'autres chars alliés comme le Sherman américain. De plus, le Cromwell a également joué un rôle efficace de soutien rapproché pour l'infanterie.

ES

El Tanque Cromwell, fue desarrollado durante la Segunda Guerra Mundial por el ejército británico para reemplazar al obsoleto Crusader en el papel de "Tanque Crucero". El Cromwell se caracterizaba por su alta velocidad, que podía alcanzar más de 60 km/h, y una gran maniobrabilidad. Aunque la velocidad a menudo estaba limitada para no desgastar en exceso la mecánica del tanque, especialmente sus suspensiones, estaba equilibrada con una armadura decente y un buen armamento. El cañón principal de 75 mm montado en la torreta era lo suficientemente potente en enfrentamientos contra vehículos blindados similares y podía utilizar las mismas municiones que otros tanques aliados como el estadounidense Sherman. Además, el Cromwell desempeñó un papel efectivo de apoyo cercano a la infantería.

RU

Танк Кромвель, был разработан во время Второй мировой войны британской армией для замены устаревшего Mk VI Crusader в роли "крейсерского танка". Кромвель характеризовался высокой скоростью, достигавшей более 60 км/ч, и большой маневренностью. Хотя скорость часто ограничивалась, чтобы не износить слишком сильно механику танка, особенно его подвеску, она всё же сочеталась с приличной бронёй и хорошим вооружением. Основная 75-мм пушка, установленная в башне, была достаточно мощной в боях против аналогично бронированных транспортных средств и могла использовать те же боеприпасы, что и другие союзные танки, такие как американский Шерман. Кромвель также эффективно выполнял роль ближней поддержки для пехоты.



EN **WARNING:** Model for adult modellers age 14 and over
IT **ATTENZIONE:** Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni
FR **ATTENTION:** Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.
DE **ACHTUNG:** Modellbausatz Für Modellbauer über 14 Jahre.
NL **WAARSCHUWING:** Geschikt voor 14 jaar en ouder.
ES **ATENCION:** Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN] ATTENTION - Useful advice!

STUDY THE INSTRUCTIONS CAREFULLY PRIOR TO ASSEMBLY. REMOVE PARTS FROM FRAME WITH A SHARP KNIFE OR A PAIR OF SOSSOR AND TRIM AWAY EXCESS PLASTIC. DO NOT PULL OR PARTS. ASSEMBLE THE PARTS IN NUMERICAL SEQUENCE. USE PLASTIC CEMENT ONLY AND USE CEMENT SPARINGLY TO AVOID DAMAGING THE MODEL. BLACK ARROWS INDICATE PARTS TO BE GLEED TOGETHER. WHITE ARROWS INDICATE ON WHICH FRAME THE PARTS MUST BE ASSEMBLED WITHOUT USING CEMENT. THESE LETTERS (A - B - C...) INDICATE ON WHICH FRAME THE PARTS WILL BE FOUND. PAINT SMALL PARTS BEFORE DETACHING THEM FROM FRAME. REMOVE PAINT WHERE PARTS ARE TO BE CEMENTED. CROSSED OUT PARTS MUST NOT BE USED.

IT] ATTENZIONE - Consigli utili!

PRIMA DI INIZIARE IL MONTAGGIO STUDIARE ATTENTAMENTE IL DISEGNO. STACCARE CON MOCCA CURA I PEZZI DALLE STAMPATE, USANDO UN TAGLIABALSA OPPURE UN PAIO DI FORBICI E Togliere con una piccola lama o con carta vetro fine eventuale sovrappiù. MA STACCARE I PEZZI CON LE MANI. MONTARLI SEGUENDO L'ORDINE DELLE NUMERAZIONI DELLE TAVOLE. ELIMINARE DALLA STAMPA IL NUMERO DEL PEZZO APPENA MONTATO FACENDOGLI SOPRA UNA CROCE. LE FRECCIE NERE INDICANO I PEZZI DA INCOLLARE. LE FRECCIE BIANCHE INDICANO I PEZZI DA MONTARE SENZA COLLA. USARE SOLO COLLA PER POLISTIROLO. LE LETTERE (A - B - C...) A LATI DEI NUMERI INDICANO LA STAMPA OVE SI TROVA IL PEZZO DA MONTARE. I PEZZI SBARRATI DA UNA CROCE NON SONO DA UTILIZZARE.

DE] ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

VOR DER MONTAGE DIE ZEICHNUNG AUFGEMERKSAM STUDIERTEN, DIE EINZELNEN MONTAGETEILE MIT EINEM MESSER ODER EINER SCHERE VOM SPRITZLING SORFÄLIG ENTFERNEN. EVENTUELLE GRABE WERDEN MIT EINER KLINGE ODER FEINEM SCHMIEGELPAPIER BESEITIGT. KEINESFALLS DIE MONTAGETEILE MIT DEN HÄNDEN ENTFERNEN. BEI DER MONTAGE DER TAFELNUMERIERUNG FOLGEN. PEILE ZEIGEN DIE ZU KLEBENDEN TEILE WÄHREND DIE WEISSEN PEILE DIE OHNE LEIM ZU MONTIERENDEN TEILE ANZEIGEN. BITTE NUR PLASTIKLEISTSTOFF VERWENDEN. DIE BLUCHSTABEN (A - B - C...) NEBEN DEN NUMMERN ZEIGEN AUF WELCHEM SPRITZLING DER ZU MONTIERENDE TEIL ZU FINDEN IST. DIE MIT EINEM KREUZ MARKIERTEN TEILE SIND NICHT ZU VERWENDEN.

FR] ATTENTION - Conseils utiles!

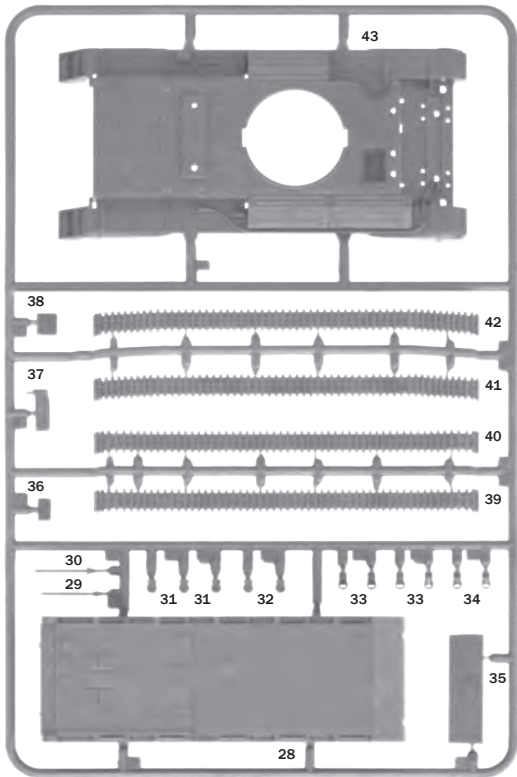
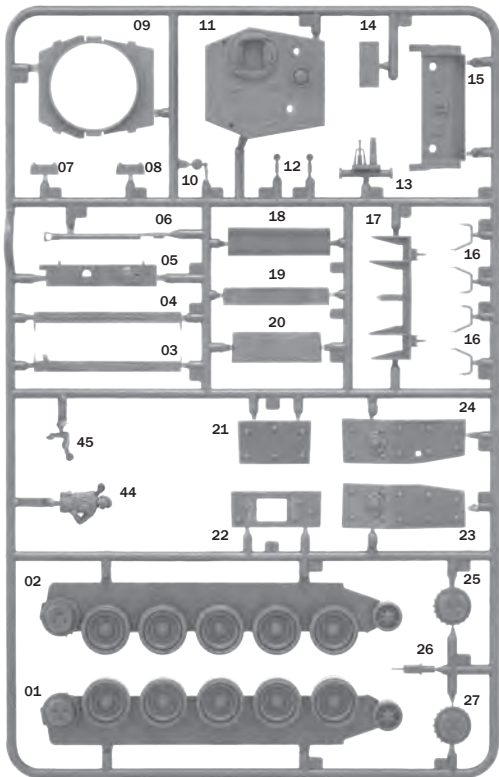
AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE, ÉTUDIER ATTENTIVEMENT LE Dessin. DÉTACHER AVEC BEAUCOUP DE SOIN LES MORCEAUX DES MOULÉS EN USANT UN MASSICOT OU BIEN UN PAIR DE CISEAUX ET COUPER AVEC UNE PETITE LAME AVEC DE PAPIER DE VITRE FIN ÉBARBÉS ÉVENTUELLES. JAMAIS DÉTACHER LES MORCEAUX AVEC LES MAINS. MONTER LES EN SUIVANT L'ORDRE DE LA NUMÉRATION DES TABLES. ELIMINER LE NUMÉRO DE LA PIÈCE QUI VIENT D'ÊTRE MONTÉE. EN LE BIFFANT AVEC UNE CROIX. LES FLECHES NOIRÉS INDICENT LES PIÈCES À COLLER. LES FLECHES BLANCHES INDICENT LES PIÈCES À MONTER SANS COLLE. EMPLOYER SEULEMENT LA COLLE POUR POLYSTYROL. LES LETTRES (A - B - C...) AUX CÔTÉS DES NUMÉROS INDICENT LA MOULÉ OÙ SE TROUVE LA PIÈCE À MONTER. LES PIÈCES MARQUÉES PAR UNE CROIX NE SONT PAS À UTILISER.

ES] ATENCION - Consejos útiles!

ESTUDIAR LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE COMENZAR EL MONTAJE. SEPARAR LAS PIEZAS DE LAS BANDejas CON UN CUCHILLO AFILADO O UN PAR DE TIJERAS Y RETIRAR EL DIBUJO DE PLÁSTICO O REBANDA. NO ARRANJAR LAS PIEZAS EN ORDEN NUMÉRICO. UTILIZAR SOLAMENTE PEGAMENTO PARA PLÁSTICO Y EN POCA CANTIDAD PARA EVITAR QUE SE DANIE EL MODELO. LAS FLECHAS NEGRAS INDICAN LAS PIEZAS QUE SE DEBEN PEGAR JUNTAS. LAS FLECHAS BLANCAS INDICAN LAS PIEZAS QUE DEBEN ENLAMBARSE SIN USAR PEGAMENTO. LAS LETRAS (A - B - C...) INDICAN EN QUÉ BANDA DE QUE BANDA SE ENCUENTRAN LAS PIEZAS. PINTAR LAS PIEZAS PEQUEÑAS ANTES DE SEPARARLAS DE LA BANDA. RETIRAR LA PINTURA DE LOS LUGARES POR DONDE SE DEBEN PEGAR LAS PIEZAS.

RU] ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - полезные!

ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИСТУПИТЬ К СБОРКЕ, ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЬ ЧЕРТЕЖ. ОЧЕНЬ ОСТОРОЖНО ОТДЕЛИТЬ ПРОЧЕПНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ, ИСПОЛЬЗОВАВ ДЛЯ ЭТОГО КАНАДЕРУЮЩИЙ НОЖ ИЛИ ПАРУ НОЖИЦ. СНИТЬ НЕОБХОДИМО С ПОМОЩЬЮ ТОНКОГО ЛЕВЕРЯ ИЛИ С ПОМОЩЬЮ АБРАЗИВНОЙ БУМАГИ. НЕ ОТДЕЛЯТЬ ЭЛЕМЕНТЫ РУКАМИ. ВЫПОЛНИТЬ СБОРКУ СОГЛАСНО ПОРЯДКУ НУМЕРАЦИИ ТАБЛИЦ. УДАЛИТЬ ИЗ СТИКА ТОЛЬКО ЧТО СОБРАННОЕ ДЕТАЛЬ. ПЕРЕНЕЧИВАЯ ЕЕ. ЧЕРНЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ ДЛЯ СБОРКИ БЕЗ КЛЕЯ, БЕЛЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ, КОТОРЫЕ СОБИРАЮТСЯ БЕЗ КЛЕЯ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО КЛЕЙ ДЛЯ ПЕНОПЛАСТА. БУКВЫ (А - В - С...) НА ГРАНИЦАХ НУМЕРАЛЬНЫХ СТОРОН УКАЗЫВАЮТ АССТ. ДЕ НАХОДИТСЯ ДЕТАЛЬ. ПЕРЕНЕЧИВАТЬ ДЕТАЛИ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ.



Separare
Cut
Retirer
Entfernen

SUGGESTED COLORS**A****FLAT OLIVE DRAB**

F.S. 34084

Italeri AcrylicPaint 4728AP

B**FLAT BLACK**

F.S. 37038

Italeri AcrylicPaint 4768AP

C**FLAT GUN METAL**

F.S. 37200

Italeri AcrylicPaint 4681AP

D**METAL FLAT STEEL**

F.S. 37178

Italeri AcrylicPaint 4679AP

E**FLAT SKIN TONE WARM TINT**

F.S. 31433

Italeri AcrylicPaint 4603AP

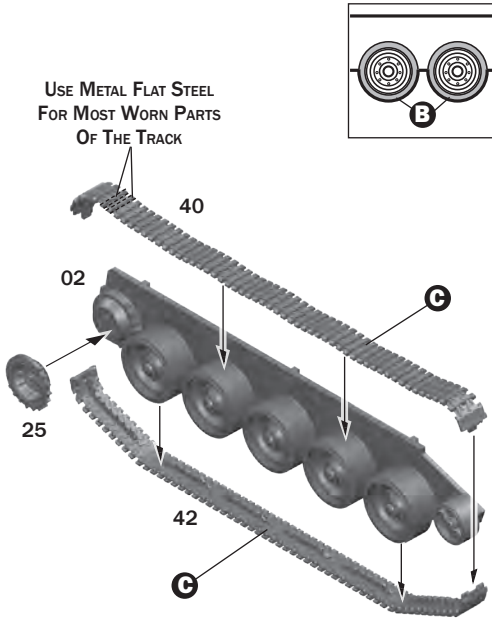
F**FLAT DARK EARTH**

F.S. 30118

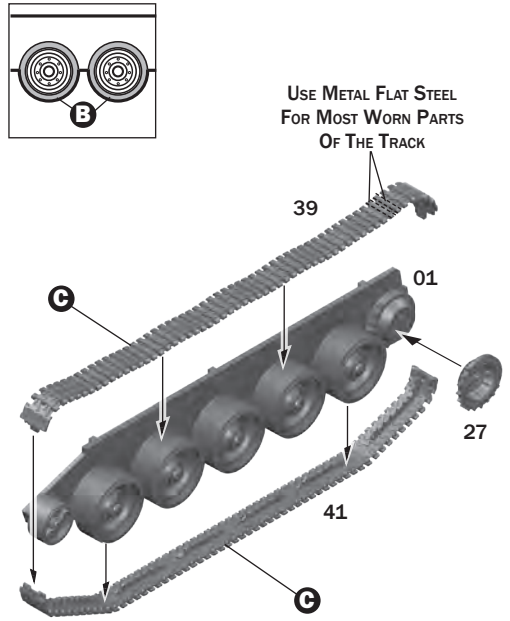
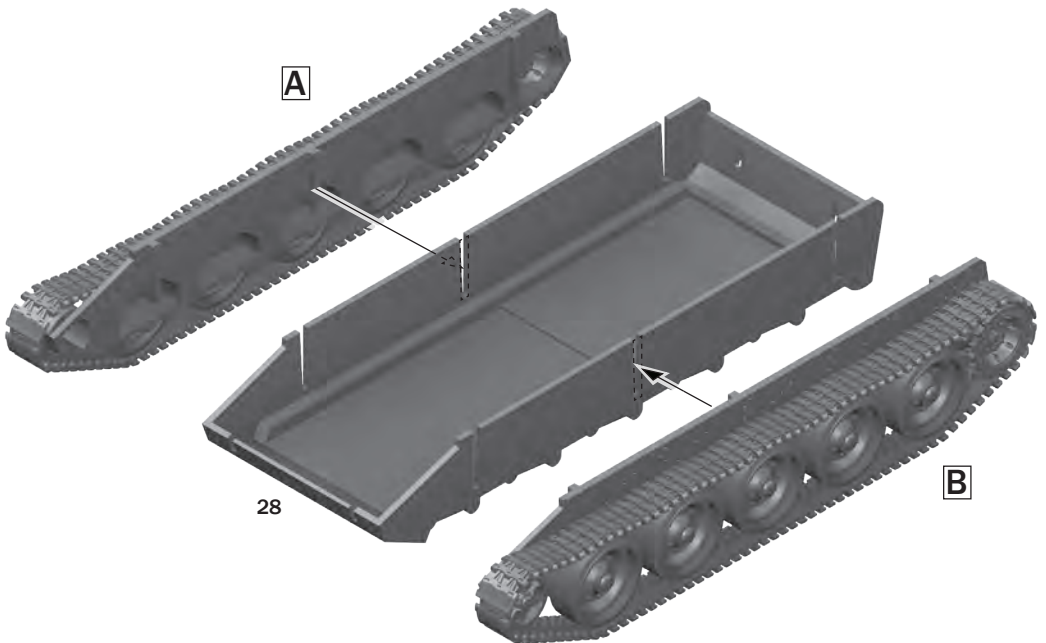
Italeri AcrylicPaint 4303AP

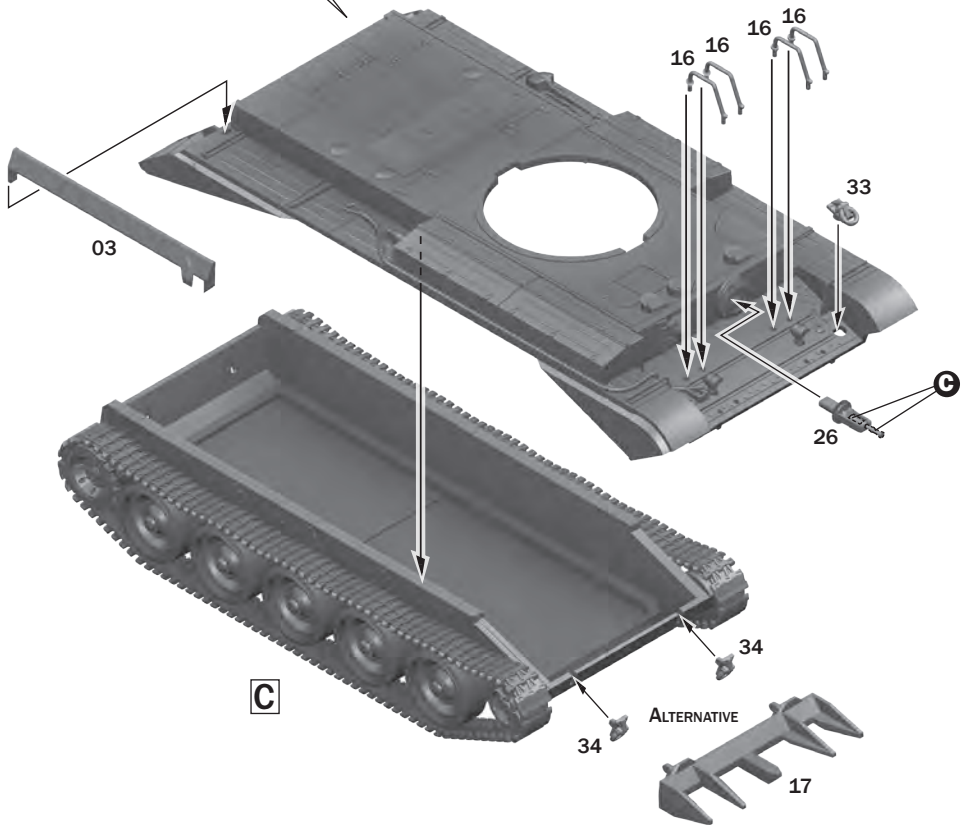
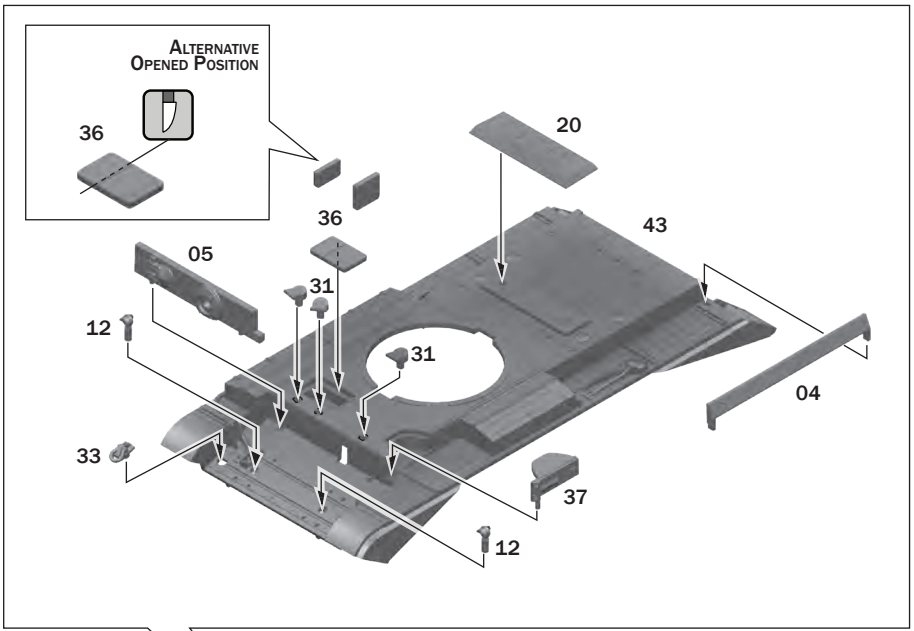
1

USE METAL FLAT STEEL
FOR MOST WORN PARTS
OF THE TRACK

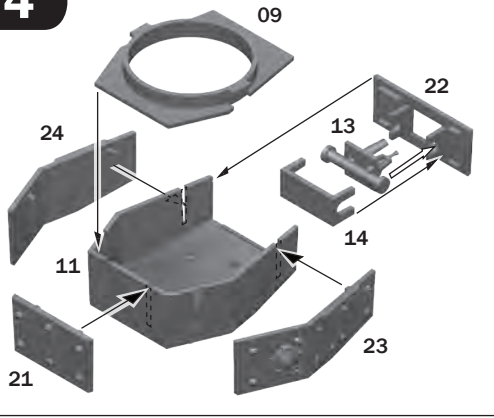
**A**

USE METAL FLAT STEEL
FOR MOST WORN PARTS
OF THE TRACK

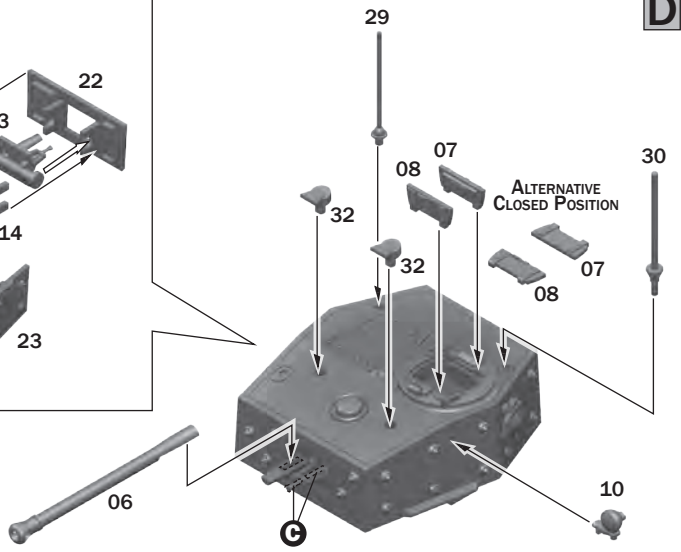
**B****2****C**



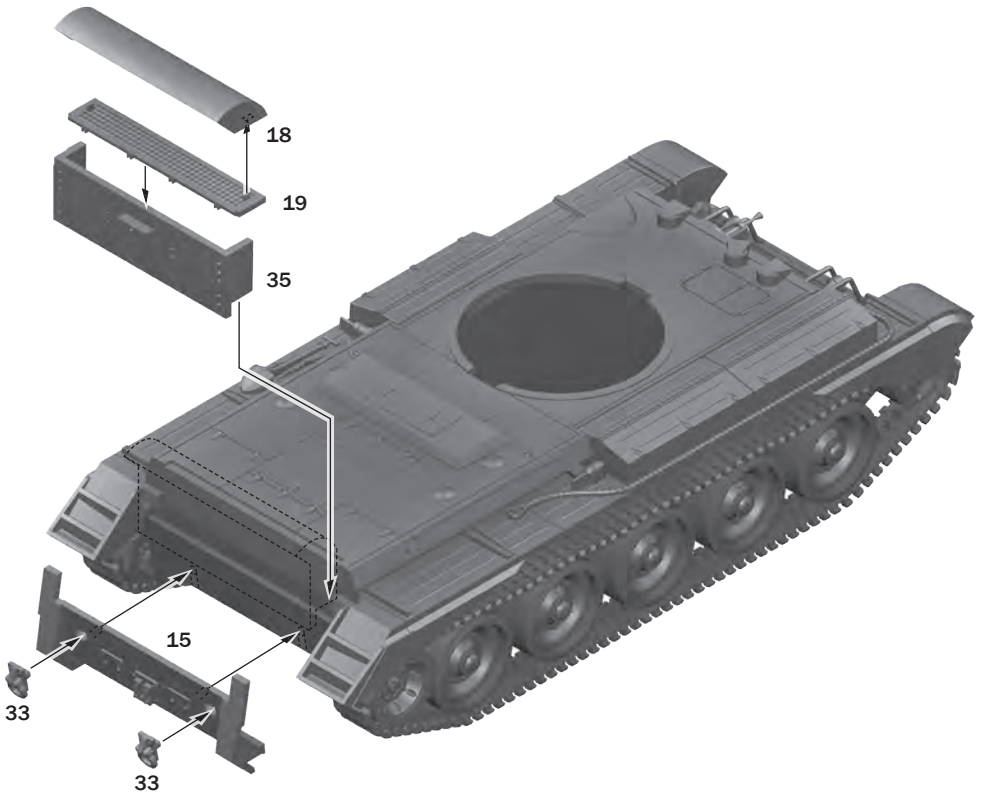
4



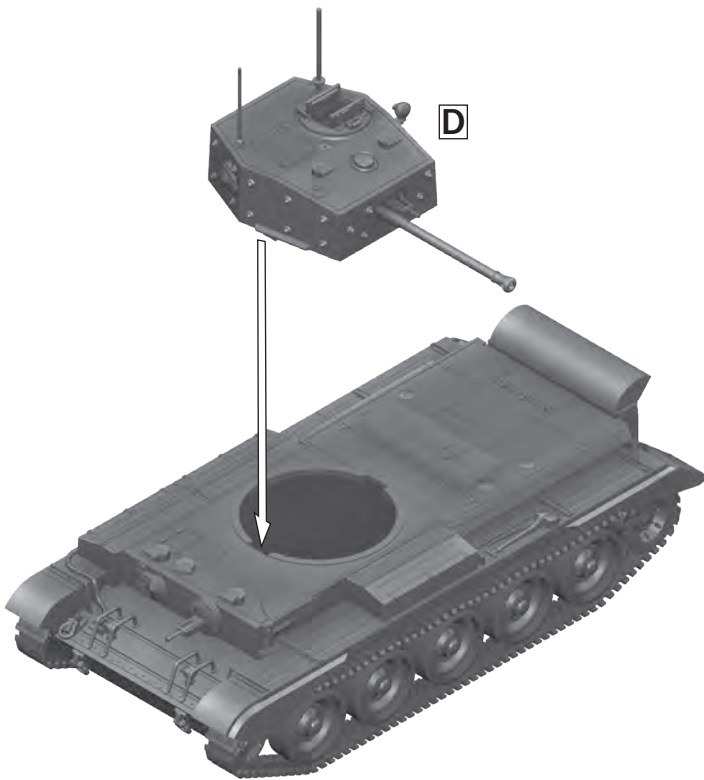
D



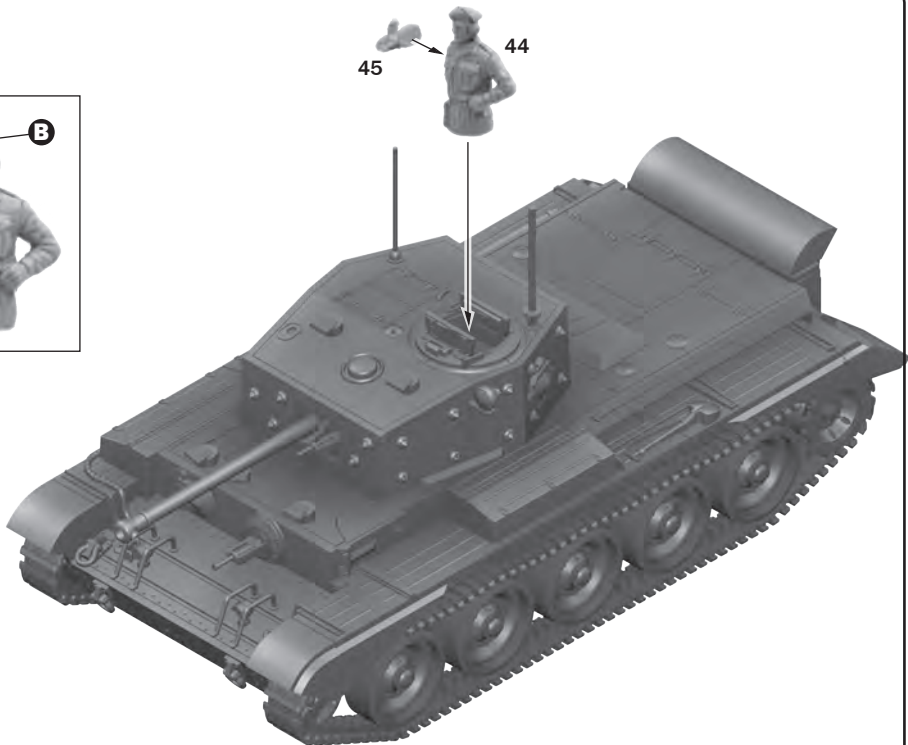
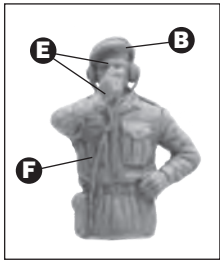
5



6



7



Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 20", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet: dip the into a glass of clean water for about 20", position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Påsattning av decalor: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 20". Sätt decalerna på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 20" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken,

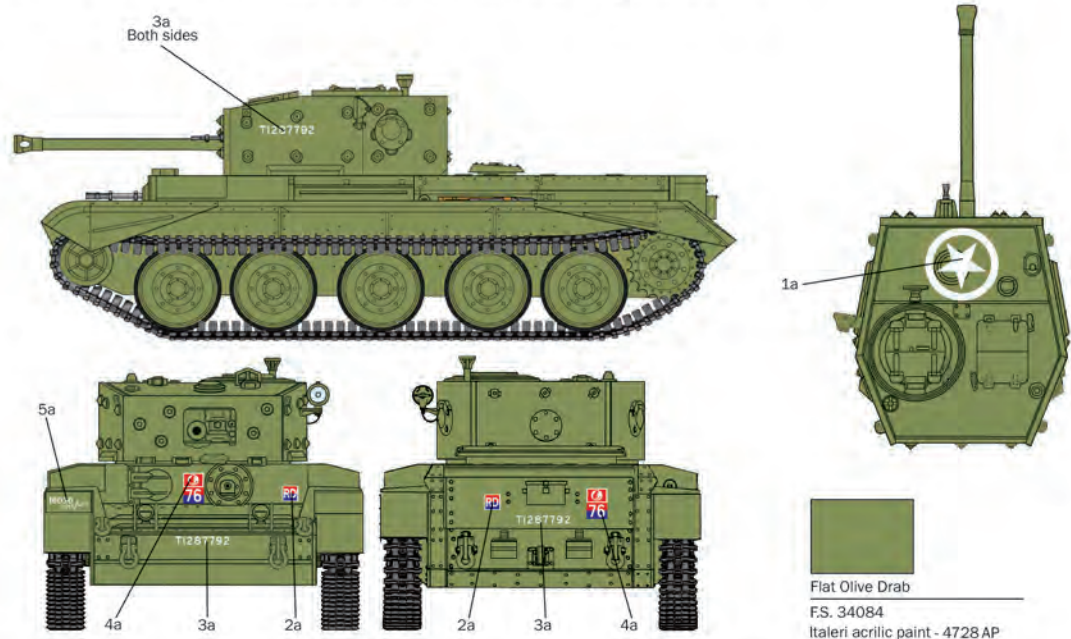
Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 20" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pur éliminer les bulles d'air.

Instrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 20", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapío limpio.

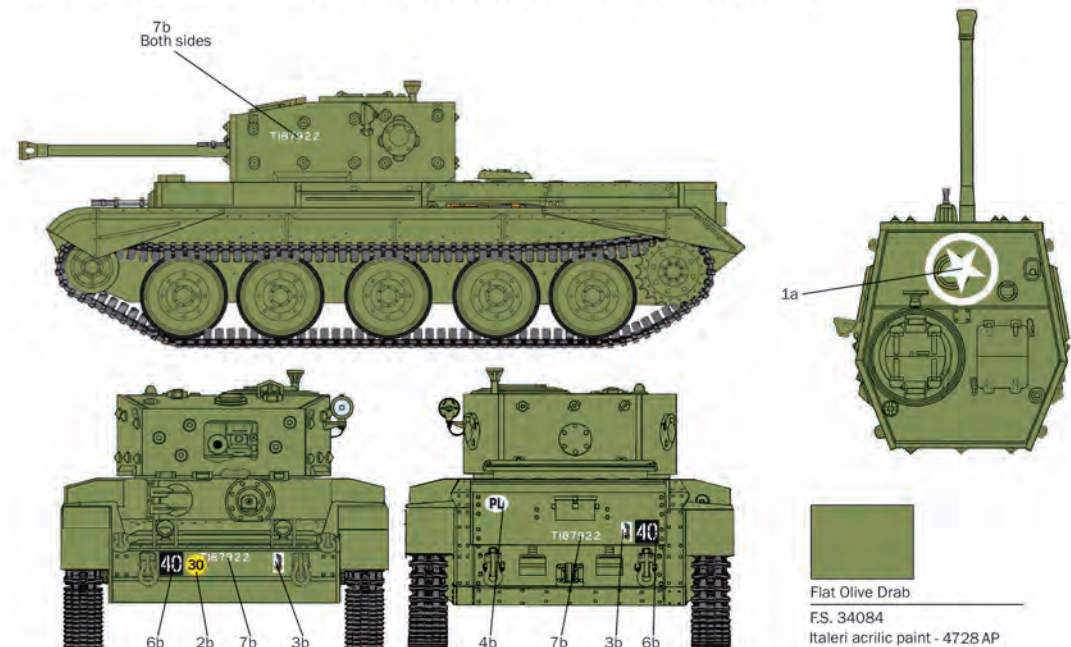
Transfers: knip het benoogde deel uit, dempel et ca, 20" onder water, oost het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

Указание по применению декали: Отрезать нужную вам часть декали от листового листа, погрузить ее на 20 минут в чистую воду, затем, выдержав необходимое время, перенести декали на модель, сдвигая ее с бумаги на основу. Для лучшей прилипания прижать декали чистой тряпкой.

5th R.H.A. 7th Armoured Division Normandy, June 1944.



Div. HQ Sqn. 1st Polish Armoured Division Normandy, June 1944.





ITALERI



KIT No 25754 Scale 1:56 - Cromwell Mk.IV

NAME
NOME
NAME
NOM
NOMBRE
NAAM

CONTACT OUR COSTUMER SERVICE ON WWW.ITALERI.COM

COUNTRY
NAZIONE
LAND
PAYS
PAIS
LAND

DATE OF BIRTH
DATA DI NASCITA
GEBURTSDATUM
DATE DE NAISSANCE
NACIDO/A EL
GEBORTEEDATUM

E-MAIL (*required) _____

PLACE OF PURCHASE
ACQUISTATO PRESSO
ORT DES KAUFES
LIEU D'ACHAT
LUGAR DE COMPRA
PLAATS VAN AANKOOP

DEFECTIVE PARTS
PARTI DIFETTOSE
DEFERTE TEILE
PIECES DEFECTUEUSES
PIEZAS DEFECTUOSAS
DEFECTE ONDERDELEN

Retail Store
Negozio
Einzelhandel
Detailliant
Detailista
Detailhandel

Hyper Market
Grande Magazzino
Andere
Grande Surface
Gran Almacen
Hypermarket

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B
40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY
fax: 0039 51 726 459
e-mail: italeri@italeri.com
www.italeri.com